

Formato europeo per
il curriculum vitae

Informazioni personali

Nome	DIONINO ZAPPACOSTA
Indirizzo	VIA LUIGI PULCI 52, 00162, ROMA
Telefono	Abitazione: 06/44245941; Cellulare: 333/2268138.
Fax	06/44245941
E-mail	dionino.zappacosta@uniroma1.it

Nazionalità	Italiana
-------------	----------

Data di nascita	16/04/1979
-----------------	------------

Esperienza lavorativa

● 01/03/2013 – oggi	Docente affidatario
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	"Affidamento retribuito dell'insegnamento di Lingua Francese del corso di Laurea in Economia, finanza e diritto d'impresa, sede di Latina n. 3 cfu".

Esperienza lavorativa

● 01/12/2010 – oggi	Docente a contratto
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	Vincitore di un incarico con contratto di co.co.co come COLLABORATORE ED ESPERTO LINGUISTICO DI MADRELINGUA FRANCESE , per lo svolgimento di attività di collaborazione alla didattica della lingua francese . Incaricato di esercitazioni di lingua francese a vari livelli, partecipazione alla commissione d'esame, incaricato di esercitazioni nel laboratorio multimediale. (Prof.ssa Marie Pierre Escoubas Benveniste – Prof.ssa Antonella Leoncini Bartoli)

Esperienza lavorativa

● 01/09/2009 – oggi	Cultore della materia
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	Cultore di Lingua Francese. Partecipazione agli esami di profitto e a giornate di studio.

Esperienza lavorativa

● 01/02/2012 – oggi	Tutor
	Master IBL (International Business Law) Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	"Svolgimento delle attività di assistenza in aula e alla programmazione didattica del corso, di assistenza alle attività organizzative di docenza del corso, di gestione dei contatti e delle relazioni con i soggetti sia esterni sia interni al Dipartimento di Diritto

	ed Economia delle Attività Produttive; gestione e coordinamento delle procedure di pagamento dei docenti in relazione al Master in Diritto Commerciale Internazionale".
--	---

Esperienza lavorativa

• A.A. 2010 - oggi	Assistent scientific coordinator LLP/Erasmus
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	Accoglienza studenti <i>incoming</i> , partecipazione alla commissione di valutazione per gli studenti <i>outgoing</i> , assistenza alla preparazione delle pratiche (<i>enrollement, learning agreement, change form ecc.</i>), controllo corrispondenza esami (numero di crediti, programmi, settori scientifico-disciplinari) per convalide, esaminatore per l'idoneità di lingua francese per gli studenti <i>outgoing</i> . (Prof.ssa Margrit Wetter)

Esperienza lavorativa

01/05/2011 - 30/06/2011	Docente a contratto
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia - Polo Pontino - V.le XXIV Maggio, 7 - 04100 - Latina
	Vincitore di un incarico co.co.co (12 ore) per lo svolgimento di corsi di recupero e sostegno per lingua e traduzione francese (Laurea triennale e Laurea magistrale)

Esperienza lavorativa

• 01/09/2010 - 31/09/2010	Traduttore
	Studio Legale Callea - Caridi Via Cesare Beccaria 88, -00196- Roma
	Prestazione professionale esterna consistente in traduzioni di natura giuridico-commerciale dall'italiano al francese di contatti di varia natura.

Esperienza lavorativa

• 03/05/2010 - 15/06/2010	Docente a contratto
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia - Polo Pontino - V.le XXIV Maggio, 7 - 04100 - Latina
	Vincitore di un incarico per lo svolgimento di corsi di recupero e sostegno per lingua e traduzione francese (Laurea triennale e Laurea magistrale)

Esperienza lavorativa

• 01/03/2010 - 30/07/2010	Docente a contratto
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Giurisprudenza Piazzale Aldo Moro, 5 - 00185 - ROMA
	Vincitore di un incarico con contratto di co.co.co, per lo svolgimento di attività di collaborazione alla didattica della lingua francese . Incaricato di esercitazioni di lingua francese a vari livelli, partecipazione alle commissioni d'esame, incaricato alle esercitazioni nel laboratorio multimediale.

Esperienza lavorativa

• 01/03/2010 - 30/03/2010	Collaboratore.
	Prof. Magdalena Nogueira Guastavino Universidad Autonoma de Madrid Ciudad Universitaria de Cantoblanco Ctra. de Colmenar , 15 Madrid
	Collaborazione per la stesura di materiale didattico per l'insegnamento dell'linguaggio giuridico - commerciale (italiano - spagnolo/spagnolo - italiano) per studenti del I anno.

Esperienza lavorativa

● 08/01/2010 – 30/05/2010	Tutor
	Sapienza Università di Roma Facoltà di Economia Dipartimento di Diritto ed Economia delle attività produttive Via del Castro Laurenziano, 9 - 00161 - ROMA
	Master di II livello <i>International Business Law</i>
	Predisposizione del materiale didattico, assistenza in aula, accoglienza docenti stranieri, supporto (amministrativo e didattico) agli studenti stranieri.

Esperienza lavorativa

● 01/02/2009 – 31/05/2009	Professore affidatario
	University Of Cape Town Faculty of Humanities School of languages Rondebosch 7701 Cape Town (South Africa)
	Professore a contratto di lingua e letteratura italiana (master, honours. PhD). Incaricato del laboratorio e dei corsi di conversazione del I e II anno.

Esperienza lavorativa

● 01/02/2009 – 31/05/2009	Professore a contratto
	University Of Cape Town Faculty of Humanities School of Languages Rondebosch 7701 Cape Town (South Africa)
	Professore a contratto di lingua francese per studenti del I anno. Incaricato del laboratorio e dei corsi di conversazione del I anno.

Esperienza lavorativa

● 01/02/2009 – 31/05/2009	Professore affidatario
	South African College of Music Rondebosch 7701 Cape Town (South Africa)
	Professore a contratto di lingua italiana per studenti di lirica del I e II anno.

Esperienza lavorativa

● 2008	Traduttore
	The Gorbachev Foundation – Permanent secretariat of Nobel Peace Laureates- Pzza Mattei, 10 -00186- Roma
	Prestazione professionale esterna consistente in traduzioni di atti, lettere, working papers dall'italiano al francese.

Esperienza lavorativa

● 01/10/2008 – 22/12/2008	Docente
	Istituto scolastico "Platonedue" Via Francesco Donati, 88 -00126- Roma
	Docente di Lingua e letteratura francese e lingua e letteratura inglese.

Esperienza lavorativa

● Gennaio – Maggio 2008	Traduttore
-------------------------	-------------------



	Studio Legale Callea – Caridi Via Cesare Beccaria 88, -00196- Roma
	Prestazione professionale esterna consistente in traduzioni di natura giuridico- commerciale dall'italiano al francese di contratti di varia natura.
Esperienza lavorativa	

• Febbraio 2008	Traduttore
	Studio Legale Associato Deloitte Via Campania, 47 – 00187- Roma
	Prestazione professionale esterna consistente in traduzioni di natura giuridico- commerciale dall'italiano al francese e dal francese all'italiano di contratti di varia natura.

Esperienza lavorativa

• 01/02/2009 – 31/05/2009	Addetto agli affari sociali e culturali, segreteria e archivio
	Consolato d'Italia a Bastia (Corsica) rue Saint François -20200- Bastia
	Organizzazione di incontri e dibattiti in ambito culturale; addetto all'attivazione di programmi culturali bilaterali Italia –Francia tra scuole medie superiori. Nomina ad momentum quale presidente di commissione all'esame di stato del Lycée Jean Nicoli di Bastia.

Istruzione e formazione

• 14/15-02-2013	CINECA
	" Corso di formazione base Moodle".

• 21 Luglio 2011	Università degli studi di Roma Tor Vergata"
	Conseguimento del Master di II livello in "Didattica della lingua francese"

• A.A 2010/2011	Galanet/Galaprof Formatrice di riferimento: Prof.ssa Maddalena De Carlo Ricercatore universitario di Lingua e Traduzione francese Università degli studi di Cassino
	Formazione multimediale all'intercomprensione delle lingue romanze

• 23/24-11-2009	Alliance Française
	" On tourne la page! Méthodologies alternatives pour dynamiser l'enseignement" Giornate di formazione per docenti di Lingua francese.

• A.A. 2005/2006	Sapienza Università di Roma
	Laurea quadriennale V.O in Lingue e Letterature straniere moderne (francese – inglese)

• A.A. 2003/2004	Sapienza Università di Roma
	Visiting student (programma Erasmus) presso l'Université Stendhal di Grenoble per l'intero anno accademico.

Capacità e competenze personali

Madrelingua	ITALIANA
-------------	-----------------

Altre lingua

	FRANCESE
• Capacità di lettura	Eccellente

● Capacità di scrittura	Eccellente
● Capacità di espressione orale	Eccellente

	INGLESE
● Capacità di lettura	Eccellente
● Capacità di scrittura	Eccellente
● Capacità di espressione orale	Eccellente

	SPAGNOLO
● Capacità di lettura	Buona
● Capacità di scrittura	Buona
● Capacità di espressione orale	Buona

	Tedesco
● Capacità di lettura	Buona
● Capacità di scrittura	Elementare
● Capacità di espressione orale	Buona

Partecipazione a convegni

03/02/2012	
	Sapienza Università di Roma
	Giornata di studio internazionale: "Quale plurilinguismo per quale ambito lavorativo multilingue?"

05/12/2013	
	Sapienza Università di Roma
	Convegno internazionale: « Les voie/voix de la traduction »

Partecipazione a convegni

05/12/2011	
	Sapienza Università di Roma Ripartizione IX Relazioni Internazionali
	Presentazione Programmi Europei di Formazione e Mobilità (LLP)

Partecipazione a convegni

20/10/2011 - 21/10/2011	
	Università degli Studi Roma Tre
	Convegno internazionale: "Attraverso le lingue. L'intercomprensione, in ricordo di Claire Blanche - Benveniste". EuRom5

Organizzazione convegni

03/02/2012	
	Sapienza Università di Roma
	Membro del comitato organizzativo per la giornata di studio internazionale: "Quale plurilinguismo per quale ambito lavorativo multilingue?"

Pubblicazioni

ISSN 2281-3020	Articolo in rivista
----------------	----------------------------

Dionino Zappacosta, *Embauche et compétences linguistiques : le point de vue de l'entreprise*, Repères DoRiF n. 4- Quel plurilinguisme pour quel environnement professionnel multilingue? - Quale plurilinguismo per quale ambito lavorativo multilingue?, décembre 2013,
http://www.dorif.it/ezone/ezone_articles.php?id=148

Autorizzo al trattamento dei dati personali ai sensi del D.L. 196/2003.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dionino Zappacosta". The signature is written in a cursive, flowing style with some loops and flourishes.